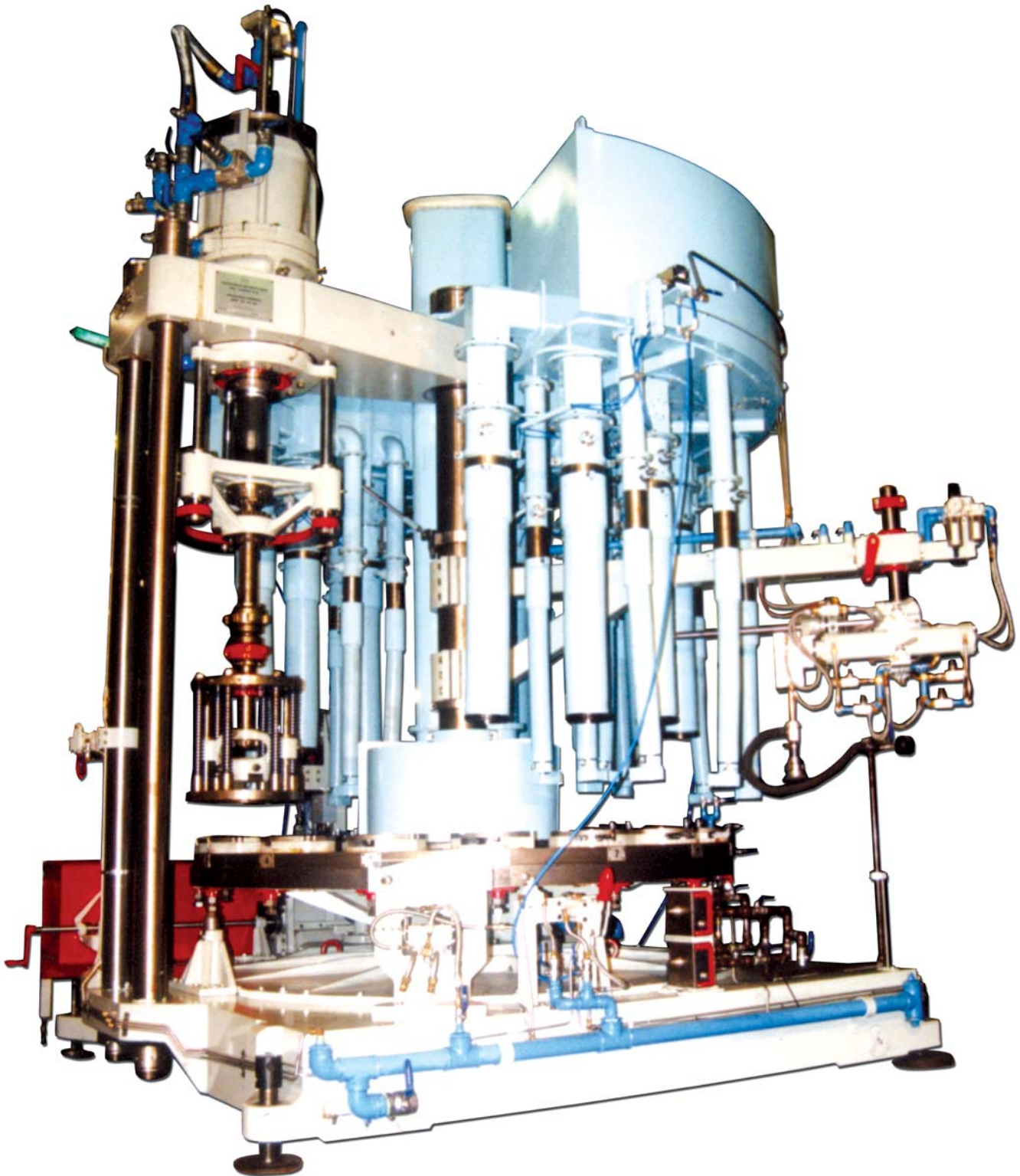


MDP 16-38



Single Gob MAVSA MDP 16-38 Automatic Press Machine to produce glass wares, specially plates and bowls.

Máquina Prensa Automática MAVSA MDP 16-38 para producir artículos de vidrio, especialmente platos y bols.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Standard Machine

Solid Cast-Iron Base.
 4 Transist wheels and Leveling jack-screw.
 Side & Center columns.
 Press Cylinder assembly: 14 inches (356 mm) & 16 inches (406 mm) diameter Tandem Press Cylinder, can be operated in tandem or individually depending on the weight of the glass product.
 External Oil "Viking" Pump for Gearbox, Rotator Assembly, Geneva Drive System & column bearings.
 Clutch Control Valve.
 Two pneumatic brakes for the mould table.
 Mould Wind Drum with lateral and central flexible steel arms.
 Central Arms Temporized.
 Gob Delivery System for Ring & Free Press Technology for Plates and Bowls production including 3 sets of scoops, troughs, deflectors and funnel of different sizes.
 Security System to stop the machine and the Press System when the electric power falls down or plunger is down when the press machine should turn.

Table Drive Mechanism:

- Oil bath Geneva Drive System (Maltese Cross) - 16 Stations.
 - Rotator, Block & Rotator Block Guide.
- Electrical Drive Motor with speed control resolver.
- Drive Motor Base.
- Gearbox.
- Mechanical Clutch with Pneumatic assistance.



Máquina Estandar

Base Sólida de Fundición.
 4 Ruedas de Transisto y Tornillos de Nivelación de Altura.
 Columnas Laterales y Central.
 Conjunto Cilindro de Prensado: 14 pulgadas (356 mm) y 16 pulgadas (406 mm) Cilindro de Prensado en Tandem: pueden ser operados en tándem o individualmente, dependiendo del peso del producto de vidrio.
 Bomba de Aceite "Viking" Externa para caja de engranajes, Conjunto del Rotor, Cruz Malta y los rodamientos de la columna.
 Válvula de Control de Embrague.
 Dos frenos neumáticos para la mesa de molde.
 Pulpo de Refrigeración de molde, con brazos flexibles de acero laterales y centrales. Brazos Centrales temporizados.
 Sistema de Caída de Gota para Tecnología de Prensado con Anillo y Libre para producción de Platos y Bols incluyendo 3 juegos de cucharadas, canaletas, deflectores y embudos de tamaños diferentes.
 El Sistema de Seguridad de Parada de Máquina y del Sistema de Prensa por corte de energía o si el macho se encuentra abajo cuando la mesa debe girar a otra posición.

Mecanismo de Movimiento de Mesa:

- Cruz Malta (Geneva) en Baño del aceite 16 Posiciones.
- Rotor, Dado - Guía de rotor y de dado.
- Motor Eléctrico con velocidad controlada por "resolver".
- Base de motor.
- Caja de Engranajes.
- Embrague Mecánico con asistencia neumática.



9300 MAVSA Motor Drive
 Controlador de Motor
 MAVSA 9300

| Press Presse MAVSA | Cantidad Moldes Quantity Molds Quantité Moules | Radio Moldes Mold Radius Rayon Moules mm | Diámetro Mesa Table Diameter Diamètre Table mm | Cuerda Molde Mold Chord Corde Moule mm | Artículo Molde Entero Block mold article Article Moule Entier mm | Artículo Molde Abierto Split Mold Article Article Moule Ouvert mm |
|--------------------------|--|---|---|---|---|--|
| 16-38 | 16 | 965,2 | 2260 | 376,6 | 284 | 198 |

OTHER FEATURES

Oil Filter for Viking Pump.
Viking Pump motor.
Lincoln Lubrication System.
Plunger Fuse & Centering Device.

OPTIONAL

Ring Press & Free Press Technology
Mould Equipment .
Lincoln Lubrication pannel.

OTHER SERVICES

Forehearths KU-16 / KW-26 / KW-36.
Feeders Type: 144-D, 194, 881, 803 & 815.
Complete Press Line Manufacturing from
the Forehearth till the Staker Conveyor
including the staker.
Loader & Fire Polisher Machine.
Tempering Lines.
I.S. Mechanical Machines Lines.
Press & I.S. Mould Equipment.
Machinery & Turn Key Installation and
Manteinance.

OTRAS CARACTERISTICAS

Filtro de Aceite de la Bomba Viking.
Motor de Bomba Viking.
Sistema de Lubricación Lincoln.
Fusible y Centrador de Macho.

OPCIONAL

Equipo de Moldes para Tecnologías
de Prensado Libre y Prensado con
Anillo.
Panel de Lubricación Lincoln.

OTROS SERVICIOS

Forehearths KU-16 / KW-26 / KW-36.
Feeders tipo: 144-D, 194, 881, 803 y 815.
Producción de Lineas completas de
Prensado desde el Forehearth hasta la noria
del Empujador, incluyendo el Empujador.
Máquinas Requemadoras y Cargador.
Líneas de Templado.
Líneas de Máquina I.S. Mecánicas.
Molderías para Prensado y Máq. I.S.
Mantenimiento y Instalación llave en
mano de Máquinas.
Asistencia Técnica y Soporte de
Producción.



Central TempORIZED Air
Arm.

Brazo Central de Aire
Temporizado.

16-38
Press

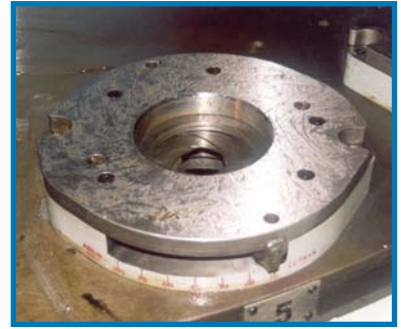
SG Press Features.

Press Support Yoke.
5/2 ISO 3 Commercial Valves with base.
Commercial 3/2 Valves for Press Cylinder Operation.
16 Mould stations Hollow Table.
Electronic Timing with 18 valves.
Cooling System for hollow table.
One Automatic Take Out mechanism, support with
height regulation & guide. ISO 3, Flow Control and
Security Hand valves. FRL Units.
Take Out Vacuum head to use Bekifelt NP 350 for
Vacuum Pad.
Bypass Vacuum Valves.
Cooling Adjusting Devices "Iris" for plates & Bowls
production.
One Cylinder Receiver for:
-Take Out mechanism and Take Out Vacuum head.
Stainless Steel Piping for the timing pipes.

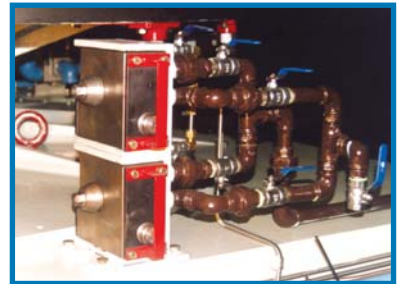
Características de Prensa SG

Soporte de Cilindro de Prensado.
Válvulas 5/2 ISO 3 con base comerciales.
Válvulas 3/2 Comerciales Operación de Cilindro de
Prensado.
Mesa Hueca de 16 estaciones.
Temporizador Electrónico con 18 Válvulas
Sistema de Refrigeración para mesa hueca.
Un Mecanismo Automático de Sacadora, soporte con
regulación de altura y guía. Válvulas ISO 3, Reguladoras
de Caudal y válvulas de Seguridad Manuales. Unidades
FRL.
Un Cabezal de Vacío para usar Bekifelt NP 350.
Cuadro de Vacío con bypass.
Dispositivos de Ajuste de Enfriamiento "Iris" para
producción de platos y bols.
Un Tanque de Reserva de Aire para:
- Mecanismo y Cabezal de Vacío de Sacadora.
Cañerías de tiempos de Acero Inoxidable.

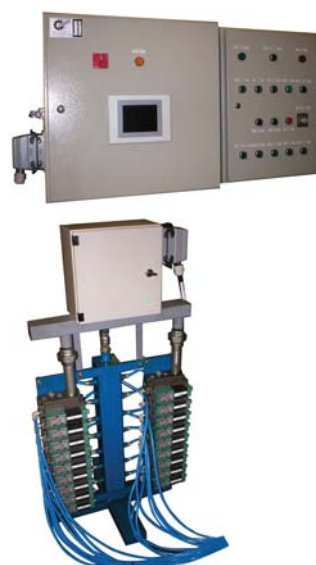
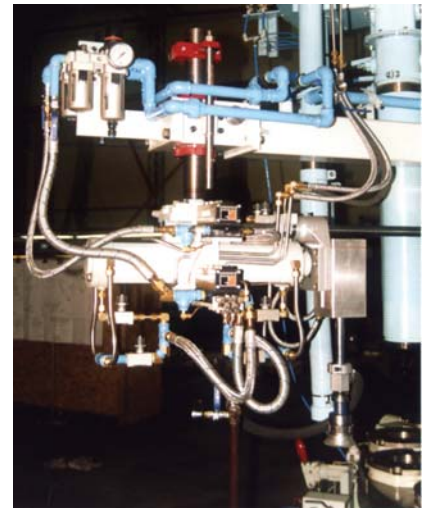
Take Out Cylinder, Regulation Support & Take Out Vacuum Head
Cilindro de Sacadora, Soporte con Regulación y Cabezal de Vacío.



"Iris" device / Dispositivo "Iris"



Quick change Support Bypass Vacuum Valves.
Soporte cambio rápido de Válvulas de Vacío
con bypass.



MAVSA Electronic Timing & Drive System.

Lenze Touch Screen, PLC and 24 VDC Source.
Drive 9300 Lenze for Feeder, Press, Firepolisher and Conveyor.
Independent Switch Board.
Flexiblock with Electrovalves, Direct Solenoid actuated with indicator
Light.
Internal Flash Memory for 60 Set Up Articles Program.
Printer Output.

Sistema de Temporización Electrónico MAVSA

Pantalla Touch Screen Lenze, PLC y Fuente de 24 VDC.
Drive Lenze 9300 para Feeder, Prensa, Requemadora y Norias.
Panel de Comando independiente
Flexibloc con electroválvulas, actuadas directamente por solenoide con
indicación luminosa.
Memoria Flash Interna para 60 Programas de seteo de Artículos.
Salida para Impresora.



Maviter Tower / Torre Maviter

Automatic Gob Delivery System Type MAVITER Tower.

Free Press Tecnología for Plates and Bowls Production.

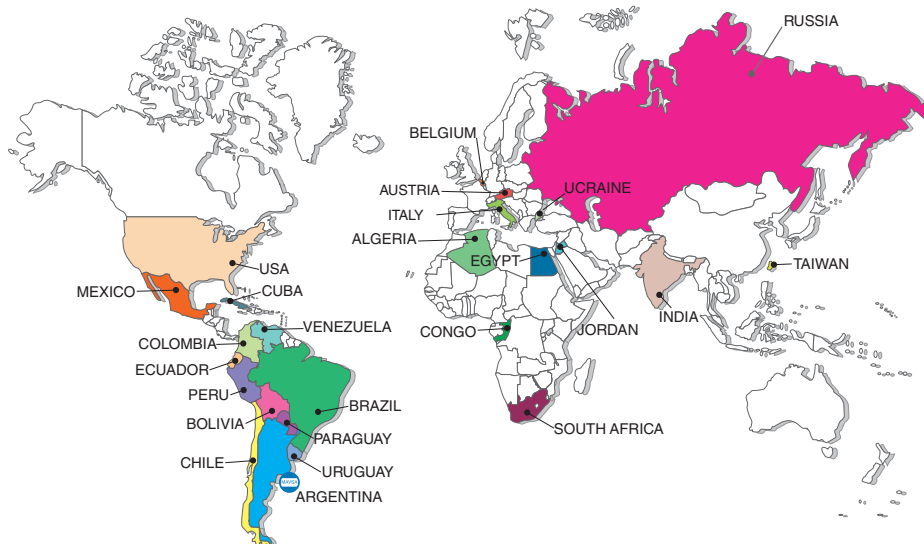
- 10 Centering Regulations including 6 Stainless Steel Slides.
- Scoop Trough, Deflector & Funnel Water Cooled.
- Pneumatic Cylinder for moving Funnel.
- Quick Change Support for Scoop-Trough.
- Possible installation over the machine bed or independent.

Sistema de Caída de Gota Automático tipo MAVITER.

Tecnología de Prensado Libre para la producción de Platos y de Bols.

- 10 Regulaciones para el Centrado incluyendo 6 Colizas de Acero Inoxidable.
- Cuchara - Canaleta, Deflector y Embudo refrigerados por agua.
- Soporte de Cambio Rapido para Cuchara-Canaleta.
- Posible instalación sobre la base de la máquina o independiente.

MAVSA CUSTOMERS WORLDWIDE



ARGENTINA

Grupo Cattorini Hnos. S.A.
Cristalerías Rayen Cura S.A.
Owens Illinois Argentina S.A.
Cooperativa Cristal Avellaneda Ltda.
Vitroboro S.A.
ALGERIA
Nover S.p.A.
Alver S.p.A.
Majestic Decors S.p.A.
AUSTRIA
Forma Glas
BELGIUM
Go To S.A.
BRAZIL
Grupo Saint Gobain Vidros S.A.
Nadir Figueiredo Ind. e Com. S.A.
Sobral Invicta S.A.
Vidraría Anchieta Ltda.
Vidriopuerto S.A.
Cristalerías Santa Terezinha S.A.
BOLIVIA
Fábrica Nacional de Vidrios y Cristales S.A.
Vidrio Lux S.A.

CUBA

Comercial Vidrieras Caribe
Vidrios La Lisa
Vidrios San José
Vidrios Las Tunas
CHILE
Cristalchile S.A.
Cristalerías Mackenna y Mackenna
Cristalerías Toro S.A.
General Electric de Chile S.A.
Comercial Indecor SA
CONGO
Bouteillerie de Kinshasa "Boukin" -
"Heineken Glass Plant"
ECUADOR
Cridesa S.A.
Crevigo S.A.
EGYPT
Cleopatra Glass Co.
Orient Industrial Co.
Misr El Haditha Glass Co.
Arab Pharmaceutical Glass Co.
El Nasr Glass & Cristal Co. Yassin
Mansoura Glass Co. "Al Sheriey"
New City Glass Co.
Pearl Investment Co.

INDIA

Hindusthan National Glass & Industries
Limited
Shreno Limited (Alembic Group)
ITALY
Bedogni & C S.R.L.
Glass Service S.R.L.
Revimac S.R.L.
JORDAN
ArabTrading House Est - ATH
MEXICO
Vidriera Santos SA, de CV
Cristal Lux S.A. de C.V.
Industrial Vidriera del Bajío S.A. de C.V.
Crisa - Libbey
PARAGUAY
Cristalerías Asunción S.A.
Fábrica Paraguayas de Vidrio S.A.
PERU
Cristalerías EMPESA S.A.
Cristalerías Vicrisa S.A.
Vidrios Industriales "Vinsa" S.A.
RUSSIA
Gero SZ Zarya
Fakel.
Graps.

SOUTH AFRICA

Consolidated Glass Works Ltda.
'Consol'
TAIWAN
Uni-President Glass Industrial Co.
Ltda. (UPGI)
UCRAINE
O.A.O. Simferopolski
Steklotarny Zavod.
TOV VKF "Dekor".
USA
The Ronel Company Inc.
URUGUAY
Ebigold S.A. (Envidrio)
VENEZUELA
Vidrios Domésticos S.A.
Produvisa S.A.
Venmex C.A.
Glass Pet C.A.
Vidrio Lux C.A.
Industria de Vidrio Los Alpes C.A.
"IVILA" Industria del Vidrio Lara, CA

MAQUINAS ARGENTINAS DEL VIDRIO S.A.

San Antonio 1111/1115/1119 (C1276ADQ) - Capital Federal - Argentina

Tel./Fax.:(5411)4302-9900 / 6002 - E-mail: info@mavsa.com.ar - www.mavsa.com.ar

MAVSA